



**ALL YOU NEED IS ECUADOR**



**QUATRE  
MONDES...**



**UN SEUL  
ENDROIT...**



**Votre guide de voyage en Équateur**



Présentation géographique.....	4
Présentation des régions.....	5
<b>Amazonie</b> .....	5
<b>Les Andes</b> .....	5
<b>La Côte</b> .....	5
<b>Les Galápagos</b> .....	6
Patrimoine équatorien .....	6
<b>La faune et la flore</b> .....	6
• <i>La faune</i> .....	6
• <i>La flore</i> .....	6
<b>L'art baroque</b> .....	7
<b>Le chapeau équatorien</b> .....	7
<b>Alimentation</b> .....	8
• <i>Soupe</i> .....	8
• <i>Chocolat</i> .....	8
<b>Spécialités culinaires</b> .....	8
Climat .....	10
Entrer ou quitter l'Equateur .....	11
<b>Formalités d'entrée</b> .....	11
<b>Autres formalités</b> .....	12
Santé.....	12
<b>Vaccination et Assurance Médicale</b> .....	12
<b>Hygiène alimentaire</b> .....	12
Conseils pratiques .....	12
<b>Monnaie</b> .....	12
<b>Le décalage horaire</b> .....	13
<b>Horaires des administrations et commerces</b> .....	13
<b>Téléphone et communications</b> .....	13
<b>Electricité</b> : .....	13
<b>110/120 volts, 60 cycles</b> .....	13
<b>Aéroports</b> .....	14
<b>Transports routiers</b> .....	14
<b>Conduire en Equateur</b> .....	16
Société .....	16
<b>Religion</b> .....	16
<b>Politique et Gouvernement</b> .....	16





<b>Fêtes et jours fériés .....</b>	<b>18</b>
La fête nationale « El Dia de la Independencia » est la plus importante de l'année. Elle a lieu le 10 août. Les autres jours fériés sont : .....	18
Visiter l'Equateur.....	20
<b>LES SITES INCONTOURNABLES .....</b>	<b>20</b>
<b>Les régions équatoriennes : présentation succincte .....</b>	<b>20</b>
• Quito .....	20
• Guayaquil.....	22
• Cuenca .....	22
• La côte .....	23
• L'Amazonie .....	24
• La Sierra du Nord .....	26
• La Sierra Centrale .....	27
• La Sierra du Sud .....	29
• Les Îles Galápagos .....	30
<b>Parcs et réserves de l'Equateur.....</b>	<b>31</b>
• Tarif .....	31
• Les zones protégées d'Equateur .....	32
Activités .....	34
<b>Les îles Galápagos .....</b>	<b>34</b>
• Réserve marine .....	34
• La baie de la tortue.....	34
• Centre de recherche Charles Darwin .....	35
• Isla Isabela .....	35
<b>La Côte .....</b>	<b>35</b>
• Observation des baleines.....	35
• Montañita.....	36
<b>Les Andes .....</b>	<b>36</b>
• « Tren crucero » .....	36
• Baños .....	37
• La forêt humide de mindo .....	37
<b>Amazonie .....</b>	<b>37</b>
• Parc national du Yasuní.....	37
• Cuyabeno, Sucumbíos et Orellana .....	37
• IshayYaku, Pastaza .....	38





## Présentation géographique

L'Équateur est un Etat de droit et de justice, social, démocratique, souverain, indépendant, unitaire, interculturel, plurinational et laïc. Il est organisé sous la forme d'une république et est gouverné de manière décentralisée.



Dans une superficie de **283 560 km<sup>2</sup>**, l'Équateur est un écrin de biodiversité sans égal. Terre de spectacle, mais aussi terre de contrastes, le pays regorge de richesses cachées entre mer et montagne, limité au Nord par la Colombie, au Sud et à l'Est par le Pérou et à l'Ouest par l'Océan Pacifique.

La population locale participe elle aussi au caractère unique de l'Équateur. Le pays compte en effet 16,39 millions d'**habitants** et de multiples **ethnies**. 72% de sa population est métisse, et compte 7% de Montubios, 7% d'Afro-descendants, 8% d'indigènes et 6% de Blancs. Son étonnante interculturelité est le résultat de la fusion des traditions ancestrales andines, hispaniques et africaines.

La majeure partie de la population est concentrée dans les villes de Quito, Guayaquil et Cuenca.





L'espagnol est la **langue officielle** de l'Equateur. L'espagnol, le quichua et le shuar sont les langues officielles de la relation interculturelle. Les autres langues ancestrales sont d'usage officiel pour les peuples autochtones dans les zones où ils vivent et dans les termes établis par la loi. L'État respecte et encourage leur conservation et leur utilisation.

## Présentation des régions

### Amazonie

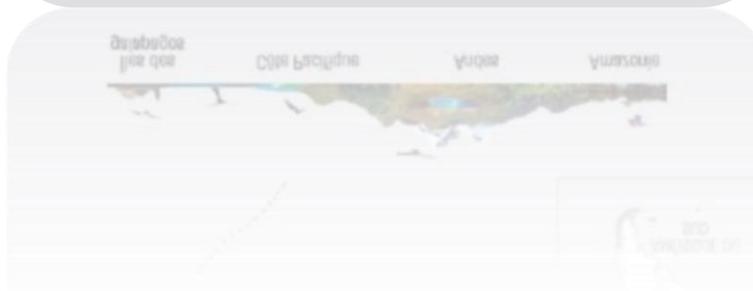
C'est le poumon vert du monde avec 120 000 km<sup>2</sup> de végétation exubérante de forêt tropicale humide. Elle représente 48% du territoire équatorien. Arbres de bois exotiques, plantes médicinales et fleurs magiques. La faune est étonnamment variée, constituée par 80% de la diversité d'espèces existant dans le monde. Au total, 643 espèces ont été identifiées et chacune a une sous-variété de familles.

### Les Andes

La cordillère des Andes, qui traverse le pays du nord au sud, divise le territoire continental en trois régions : la côte, les montagnes et l'Amazonie. La région insulaire est composée des îles Galapagos, célèbres dans le monde entier. L'Equateur est le pays le plus bio divers au monde au kilomètre carré.

### La Côte

La côte est constituée de plus de 110 plages. Si vous souhaitez observer des baleines vous ne pouvez pas rêver de meilleur endroit. La cuisine est à base de produits de la mer et a des





influences africaines qui seront satisfaire les plus exigeants d'entre vous.

## *Les Galápagos*

Pour visiter les îles Galápagos vous emprunterez des embarcations de différents types afin de vous rendre les îles, les plus importantes se situant éloignées de toute civilisation. Vous pourrez faire des excursions par voie terrestre pour visiter chaque plage et chaque parc.

## Patrimoine équatorien

### *La faune et la flore*

L'Equateur est ainsi fait, immensément riche de diversité et de beauté. Reconnu mondialement pour sa richesse et sa diversité en termes d'espèces animales et végétales au mètre carré au sein de ses quatre régions.

- *La faune*

L'Equateur abrite 18% des espèces de la planète, c'est la plus grande densité du monde au kilomètre carré. Le territoire continental constitue un habitat naturel pour près de 1600 espèces d'oiseaux, dont 38 sont originaires des îles Galápagos, 350 espèces de reptiles et 400 espèces d'amphibiens ; 800 espèces de poissons, 70 000 espèces d'insectes et environ 4 000 espèces de papillons.



- *La flore*

Les espèces végétales représentent 10% de l'ensemble des espèces dans le monde. Il y a plus de 1 714 espèces d'orchidées que vous ne trouverez nulle part ailleurs.



## *L'art baroque*



Quito et Cuenca, villes patrimoniales, sont les gardiennes de quelques-uns des plus importants bijoux de l'architecture coloniale, où prédomine le style de l'art baroque, un héritage ibéro-américain où se mélangent des thèmes et des tons propres à la région andine avec ses influences artistiques européennes.

La « Compañía de Jesús » et la « Iglesia de San Francisco », à Quito, sont les édifices les plus représentatifs de la fascination pour l'art baroque, aussi ils constituent une des œuvres les plus significatives et les plus belles de l'architecture sud-américaine. En plus, Le vieux Quito ainsi que le Quito colonial est le plus important patrimoine architectural conservé en Amérique Latine.

## *Le chapeau équatorien*

Ce produit est originaire de Manabí il est âgé d'environ 384 ans. Il est inscrit au Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité de l'UNESCO. Depuis son apparition, ce produit n'a eu de cesse de captiver l'intérêt de l'Amérique et de l'Europe.

Les artisans de Montecristi détiennent les connaissances ancestrales et les techniques de la fabrication artisanales du chapeau, du choix sélectif du calibre de la paille à la technique du tissage manuel, qui permet d'obtenir un degré de perfection tel que la paille ressemble à du tissu fin.





## *Alimentation*

- ***Soupe***

L'Équateur est le deuxième pays au monde (après la Chine) à avoir une large variété de soupe : 750 recettes.

- ***Chocolat***

Le cacao trouve ses origines dans la Haute Amazonie de l'Équateur et est utilisé dans la région depuis plus de 5000 ans, ce qui fait de l'Équateur le premier pays à en avoir fait la culture. De plus, la qualité de son arôme permet au pays de se positionner comme le producteur du meilleur cacao au monde.



A partir du cacao équatorien sont fabriqués les meilleurs chocolats du monde, ainsi que ces meilleurs plats gourmets, délicieuses boissons chaudes et froides, produits de beauté reconnus par leur vertu bénéfique sur la peau, etc.

La « Ruta del origen del Chocolate » est un parcours à travers la côte pacifique et l'Amazonie. C'est l'occasion de vivre une expérience unique pour découvrir toute la saveur et l'arôme du cacao, depuis les plantations jusqu'aux fabriques de chocolat les plus célèbres du pays.

En bref, l'Équateur est le plus grand producteur de cacao grand arôme, représentant plus de 70% de la production mondiale.

## *Spécialités culinaires*

La cuisine équatorienne varie d'une région à l'autre. Simple et savoureuse, elle est adaptée aux produits de chaque région. Elle se compose principalement de pommes de terre, bananes, racines de yucca, riz, lentilles, manioc, poulet, porc, bœuf, poisson...

*Quelques spécialités à découvrir :*



- ✚ les caldos et sopas : soupes copieuses ou ragoûts.
- ✚ le lechón : cochon de lait.
- ✚ les llapingachos : galettes de pommes de terre et de fromage.
- ✚ les ceviche : une préparation à base de poisson ou de crevette, marinée avec du citron, de l'ail, des oignons, des piments et de la coriandre.
- ✚ le pollo à la brasa con papas fritas: poulet à la braise avec frites.
- ✚ les empañadas de queso : beignets au fromage.
- ✚ les patacones : banane grillée en rondelles, qui accompagne le poisson.
- ✚ le seco de gallina : pot-au-feu de poulet servi avec du riz.
- ✚ les fritadas : porc grillé servi avec du maïs, bananes et riz.

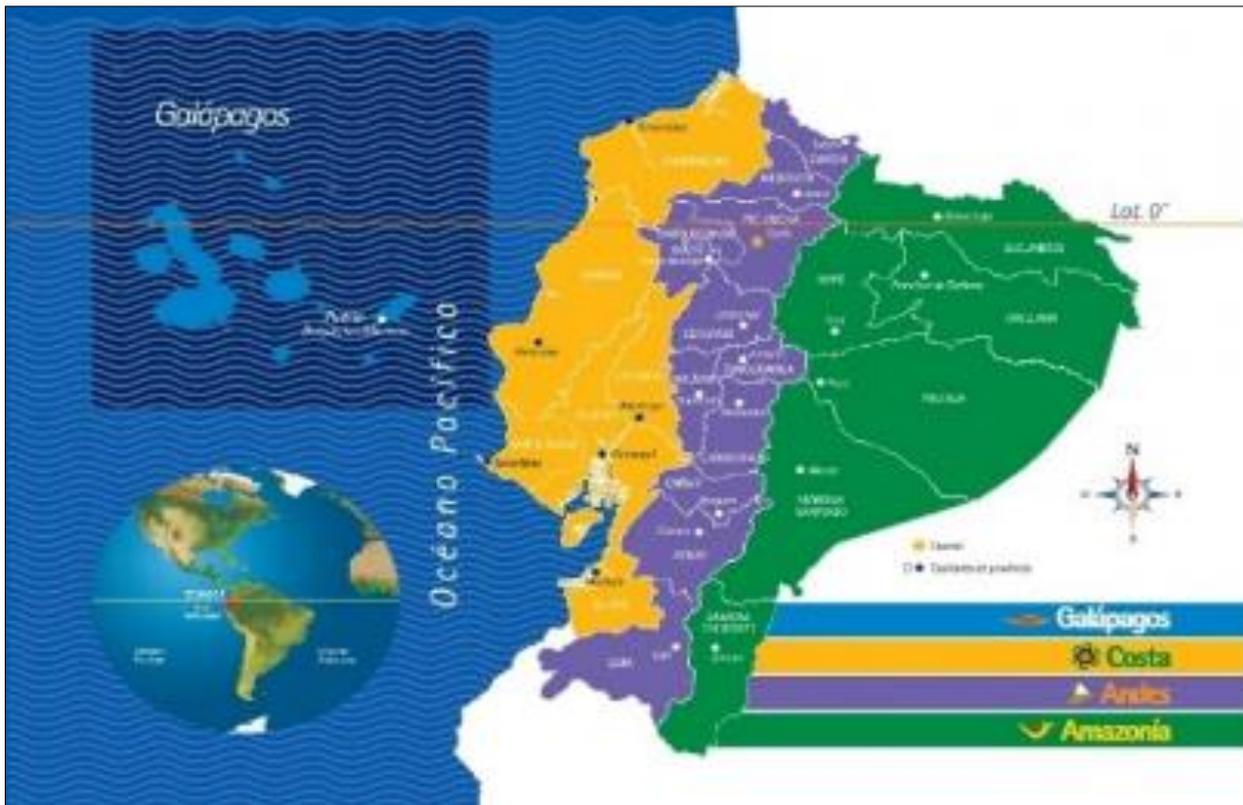
Concernant les boissons, les jus de fruits frais sont excellents, notamment celui de « tomate de árbol ». Les bières locales, Pilsener ou Club, sont très consommées, tout comme « l'aguardiente » (eau de vie) et le rhum. Lors des fêtes, ne manquez pas de goûter la « chicha » (bière de maïs). Il faut aussi goûter le « Espíritu del Ecuador », liqueur au goût d'amande amère. Tout cela est à consommer avec modération bien entendu.





## Climat

L'année ne comporte que deux saisons : l'été (de juin à novembre) est chaud et humide, puis l'hiver (de décembre à mai) qui est plus frais. Le pays est divisé en quatre zones : La Côte, les Andes, l'Amazonie et les îles Galápagos, qui, notamment par leurs contrastes géographiques, ont des climats variés.



**La zone andine** offre un temps printanier tout au long de l'année, bien que les températures puissent être relativement basses de décembre à avril. A Quito et dans la Sierra, elles varient entre 20 et 25°C pendant la journée, mais peuvent descendre jusqu'à 5-10°C durant la nuit.

Saison des pluies dans cette zone : d'Octobre à Mai. Les averses sont fréquentes l'après midi.  
Saison sèche dans cette zone : de Juin à Septembre.

**Sur la côte**, la température moyenne est de 28°C : 23-35°C le jour ; 20-23°C la nuit.

Saison des pluies dans cette zone : de Novembre à Mai.  
Saison sèche dans cette zone : de Juin à Décembre.

Dans **les îles Galapagos**, la période qui s'étend de Décembre à Juin est en général la plus chaude. Janvier, Février et Mars peuvent être chauds et pluvieux, mais c'est aussi à



cette époque que la végétation est la plus luxuriante et verdoyante. Quant à la période de Mai à Novembre, celle-ci est plus fraîche.

Dans la **région amazonienne**, le climat est chaud et humide, avec des pluies fréquentes.

#### Moyenne des températures maximales/minimales en °C

		Janv.	Fev.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juil.	Aout	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.
<b>Quito (2820 m)</b>	Max	22	21	21	21	22	21	22	23	23	22	21	21
	Min	8	8	8	9	8	8	7	7	7	8	8	8
<b>Guayaquil</b>	Max	31	30	31	31	30	29	28	28	29	29	29	29
	Min	23	23	23	23	22	21	20	20	20	21	21	22
<b>Galápagos</b>	Max	29	30	30	30	29	27	25	24	24	25	26	27
	Min	23	23	23	23	22	21	19	19	18	19	20	21

#### Pluie : hauteur en mm/nombre de jours par mois

		Jan.	Fev.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juil.	Aout	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.
<b>Quito (2820 m)</b>	Haut.	120	130	155	185	130	55	20	25	80	135	95	105
	Nb jours	13	14	17	19	16	9	4	4	9	16	12	12
<b>Guayaquil</b>	Haut.	210	290	290	225	55	11	4	0	0	1	2	30
	Nb jours	15	17	17	12	4	1	1	0	0	0	1	4
<b>Galápagos</b>	Haut.	50	65	85	35	16	2	4	5	7	7	5	7
	Nb jours	9	6	5	4	3	1	3	4	6	6	4	10

Entrer ou quitter l'Equateur

#### *Formalités d'entrée*

**Pour les voyages de moins de 3 mois (90 jours)** : Les ressortissants français, n'ont pas besoin de visa pour leur séjour. Il suffit d'être en possession du passeport en cours de validité d'au moins six mois et de présenter le billet aller-retour.

**Pour les voyages de plus de 3 mois** : Chaque voyageur doit être muni d'un visa accordé par le Consulat de l'Equateur, situé au 34 Avenue de Messine.

Contacts: Tél: 01.45.61.10.04

**Courier électronique : [cecuparis@cancilleria.gob.ec](mailto:cecuparis@cancilleria.gob.ec)**

**Site: <http://www.consuladovirtual.gob.ec/>**





## *Autres formalités*

Il est nécessaire de rappeler que la taxe d'entrée au Parc National des Galápagos est de 100\$ et d'environ 25US\$ pour les autres parcs nationaux.

La réglementation permet d'importer, sans acquitter de droits de douane, jusqu'à trois paquets de cigarettes, vingt cigares, et trois Litres d'alcools. D'autre part, il est interdit d'exporter du pays des objets précolombiens ou des objets réalisés à partir d'animaux protégés comme les tortues ou les requins.

Toute personne entrant ou quittant le pays avec une somme d'argent dépassant les dix mille dollars américains ou son équivalent dans d'autres devises, a l'obligation de la déclarer aux autorités douanières.

### Santé

## *Vaccination et Assurance Médicale*

Aucune vaccination n'est exigée, il est cependant recommandé de se faire vacciner contre la fièvre jaune et de suivre un traitement antipaludéen si vous devez rester pendant une période prolongée en Amazonie.

**A compter du mois de mai 2018, les ressortissants étrangers devront justifier d'une assurance de voyage couvrant la durée de leur séjour sur le territoire équatorien.**

## *Hygiène alimentaire*

Il vous est conseillé de ne pas boire l'eau du robinet, de cuire vos aliments suffisamment avant leur consommation et de vous laver régulièrement et soigneusement vos mains.

### Conseils pratiques

Tout d'abord, notez ces quatre numéros de téléphone importants : **le 911 pour les appels d'urgence ; 101 pour la police ; 131 les ambulances et 102 les pompiers.**

## *Monnaie*

L'unité monétaire est le dollar américain. L'ancienne monnaie locale, *le sucre*, a disparu en septembre 2000. Il est conseillé d'emporter des dollars américains en petites coupures non abimées. Les cartes de crédit sont acceptées dans les villes. En revanche, il y a peu de bureaux de change dans le pays, il est donc difficile de changer des euros.





## *Le décalage horaire*

Par rapport à la France, il y a 6 heures de moins en hiver et 7 heures de moins en été.

## *Horaires des administrations et commerces*

Les commerces ouvrent généralement entre 9h et 19h. Les grands centres commerciaux sont ouverts tous les jours de 9h30 à 19h et de 9h30 à 20h le week-end. Les banques accueillent le public de 9h à 13h30, et sont ouvertes jusqu'à 18h du lundi au vendredi. Certaines peuvent avoir des horaires spéciaux le samedi.

## *Téléphone et communications*

Actuellement, il y a trois grandes compagnies de téléphonie mobile en Equateur qui se partagent le marché dans ce pays. En particulier, Claro Equateur, Movistar Equateur et CNT.

En conclusion, vous pouvez consulter les offres Internet Mobile Ecuador publiées quotidiennement ; ainsi que les différentes informations, nouvelles ou promotions Internet Mobile Ecuador.

Pour appeler de **la France vers l'Equateur**, il faut composer le : 00 + 593 + indicatif de la ville (sans le 0) + numéro. Pour appeler de **l'Equateur vers la France** : 00 + 33 + numéro à 9 chiffres (sans le 0). L'indicatif téléphonique pour l'Equateur est le **593**.

Ci-dessous les indicatifs des principales villes :

- Quito 2
- Guayaquil 4
- Cuenca 7
- Ibarra 6
- Ambato 3
- Galápagos 5
- Loja 7

Pour communiquer via internet, de nombreux cybercafés proposent leurs services ; la plupart des hôtels sont pourvus des zones wifi à votre disposition.

## *Electricité :*

110/120 volts, 60 cycles





## Transports

### *Aéroports*



Il existe deux aéroports internationaux, “Mariscal Antonio José de Sucre” à Quito-Tababela et “Simón Bolívar” à Guayaquil, ainsi qu’un terminal supplémentaire à Latacunga (“Cotopaxi”), tous desservis par les plus grandes compagnies aériennes mondiales. Les deux aéroports possèdent des boutiques hors-taxe et des bureaux de change.

Par ailleurs, l’Equateur dispose de terminaux aériens nationaux dans plusieurs villes du pays. Les lignes aériennes intérieures proposent des vols quotidiens entre ces dernières, ainsi que vers les îles Baltra et San Cristóbal aux Galápagos.

### *Transports routiers*

L’Equateur possède un bon réseau routier. La Panaméricaine traverse le pays de la frontière colombienne à la frontière péruvienne, avec des ramifications vers Guayaquil et d’autres villes côtières comme Esmeraldas, Bahia, Manta et Machala. D’autres ramifications mènent vers les villes du bassin de l’Amazone comme Lago Agrio, Coca, Tena, Puyo et Macas et vers Cuenca dans les Hautes-Terres méridionales.

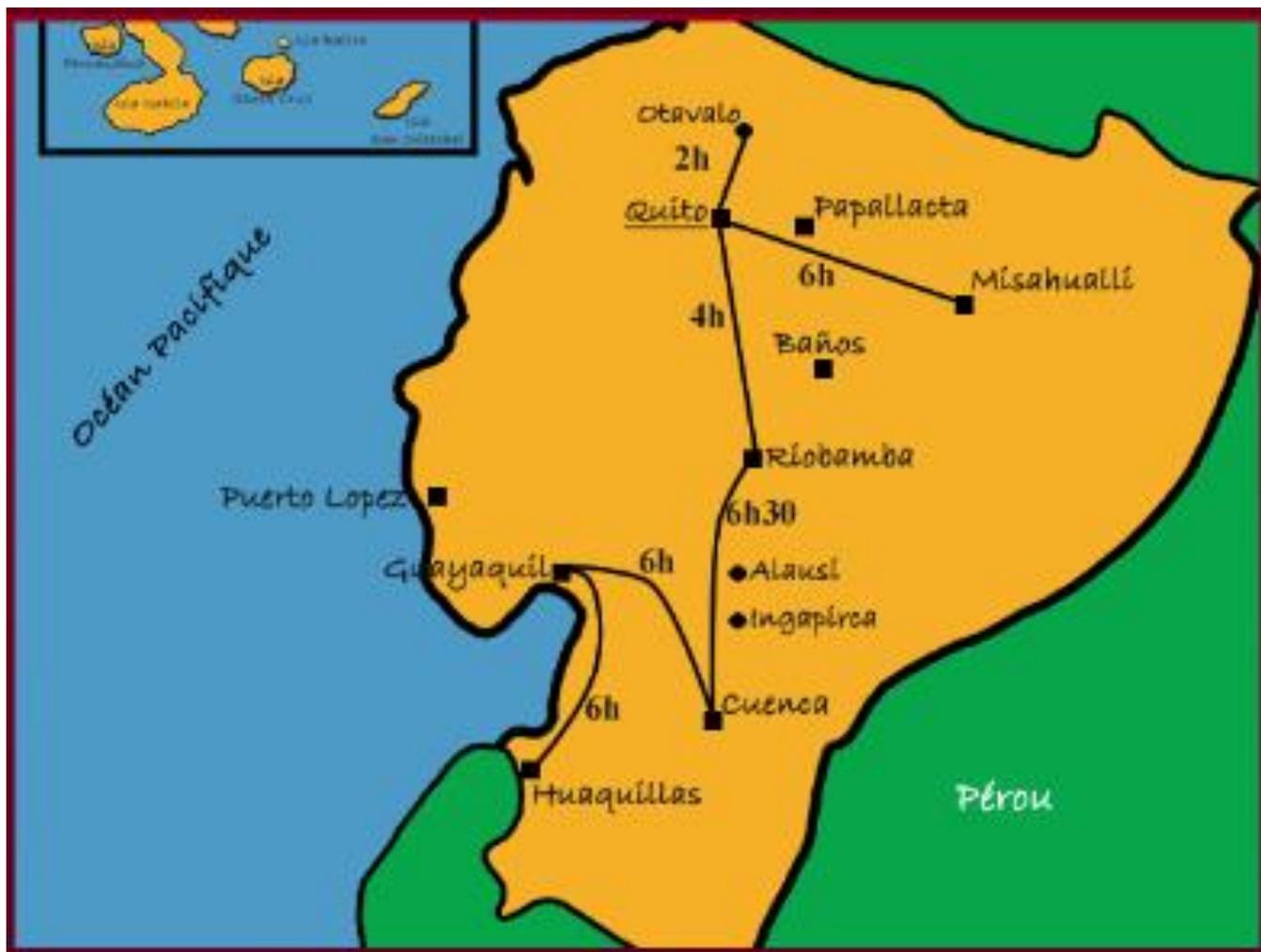
Il existe des services réguliers de bus entre les grandes et petites agglomérations ainsi qu’un système de taxis collectifs entre Quito, Guayaquil et certaines autres villes. Un chemin de fer relie aussi Quito à Riobamba, ce voyage permet, à l’occasion de nombreux arrêts, de côtoyer la population locale.

Les tarifs des taxis sont très raisonnables.





• CARTE DES TRANSPORTS EN BUS



Temps de transport en heure

Villes	Baños	Coca	Cuenca	Esmeraldas	Guayaquil	Lago Agrio	Otavalo	Quito	Riobamba	Tena
<b>Baños</b>	0	10	8:30	12	11	11	7	5	2:30	5
<b>Coca</b>	10	0	22	18	16	2	12	10	12	6
<b>Cuenca</b>	8:30	22	0	12	4	20	12	10	6	13:3
<b>Esmeraldas</b>	12	16	12	0	6	14	9	7	9:30	13
<b>Guayaquil</b>	11	16	4	6	0	16	10	8	10:30	14
<b>Lago Agrio</b>	11	2	20	14	16	0	10	8	10:30	9
<b>Otavalo</b>	7	12	12	9	10	10	0	2	4:30	8
<b>Quito</b>	2	10	10	7	8	8	2	0	2:30	6
<b>Riobamba</b>	2:30	12	6	9:30	10:30	10:30	4:30	2:30	0	7:30
<b>Tena</b>	5	6	13:30	13	14	9	8	6	7:30	0





## *Conduire en Equateur*

Un **permis de conduire européen** est suffisant pendant le **1<sup>er</sup> mois de séjour**. Au-delà, le permis de conduire international est exigé. Rappelons que la vitesse est limitée à **90 km/h sur les routes et 50km/h en ville**.

En ce qui concerne la **location de véhicule**, il faut être âgé de **plus de 25 ans**, pouvoir présenter son permis de conduire ainsi qu'une carte de crédit.

## Société

### *Religion*

La religion catholique prédomine, mais la liberté de culte est totale. La culture indienne, riche en croyances ancestrales, a été partiellement préservée.

### *Politique et Gouvernement*

Selon la constitution de 2008, à l'heure actuelle la structure de l'État équatorien est divisée en 5 types de pouvoirs. Aucun pouvoir ne se superpose à lui seul aux autres; ils ont été conçus pour se restreindre entre eux et empêcher des changements rapides dans la constitution et les lois du pays.

- Pouvoir exécutif :

Il est composé par la Présidence et la Vice-Présidence de la République, les Ministères d'État et les autres organismes et institutions nécessaires pour remplir, dans le cadre de sa compétence, les attributions d'intendance, planification, exécution et évaluation des politiques et plans publics nationaux qui sont créés pour les exécuter. Ils sont élus ensemble pour une durée de quatre ans et le Président actuel est Monsieur **Lenín Moreno Garcés** et sa vice-présidente est Mme. María Alejandra Vicuña.

- Pouvoir législatif :

Correspond à l'Assemblée nationale. Il s'agit d'un type unicaméral composé de membres de l'assemblée nationale et provinciale et de représentants des migrants. Ils sont élus pour une période de quatre ans.

- Pouvoir judiciaire :

A le pouvoir d'administrer la justice. Il est composé de la Cour nationale de justice, de la Cour constitutionnelle et des tribunaux provinciaux. La Cour nationale de justice est composée de 21 juges élus pour un mandat de neuf ans. Ils seront renouvelés par tiers tous les trois ans, comme stipulé dans le Code organique de la fonction judiciaire.





- Pouvoir électoral

Dirige, surveille et garantit les processus électoraux. Convoque des élections. Proclame des résultats. Reconnaît les gagnants des élections. Contrôle la publicité et les dépenses électorales. Il est régi par les principes d'autonomie, d'indépendance, de publicité, de transparence, d'équité, d'interculturalité, de parité entre les sexes, de célérité et de probité.

- Pouvoir citoyen :

Il est constitué par le Conseil pour la participation sociale et le contrôle des citoyens, le Bureau du Médiateur, le Contrôleur général de l'État et les surintendances. Promeut et encourage l'exercice des droits liés à la participation citoyenne, promouvra et établira des mécanismes de contrôle social dans les questions d'intérêt public, et désignera les autorités qu'il lui revient de désigner conformément à la Constitution et à la loi. Promeut et encourage le contrôle d'entités et d'organisations du secteur public et des personnes physiques ou morales du secteur privé qui fournissent des services ou développent des activités d'intérêt public. Leurs autorités occuperont leurs postes pendant cinq ans. Le conseil sera composé de sept administrateurs ou directeurs principaux et de sept suppléants.

### *Division politique du territoire*

Le pays est divisé en **24 provinces**. Ces provinces ont un gouverneur et un conseil provincial élus par le peuple. Elles sont autonomes par rapport au gouvernement central au niveau économique et social, ainsi que pour l'utilisation des ressources naturelles.

<u>Province</u>	<u>Capitale</u>
Azuay	Cuenca
Bolívar	Guaranda
Cañar	Azogues
Carchi	Tulcán
Chimborazo	Riobamba
Cotopaxi	Latacunga
El Oro	Machala
Esmeraldas	Esmeraldas
Galápagos	Puerto Baquerizo Moreno
Guayas	Guayaquil
Imbabura	Ibarra
Loja	Loja
Los Ríos	Babahoyo
Manabí	Portoviejo
Morona-Santiago	Macas





Napo	Tena
Orellana	Puerto Francisco de Orellana
Pastaza	Puyo
Pichincha	Quito
Santa Elena	Santa Elena
Santo Domingo de los Tsáchilas	Santo Domingo
Sucumbíos	Nueva Loja
Tungurahua	Ambato
Zamora-Chinchipe	Zamora

L'Equateur s'est engagé dans une politique environnementale protectrice du patrimoine naturel du pays.

### *Fêtes et jours fériés*



La fête nationale « **El Dia de la Independencia** » est la plus importante de l'année. Elle a lieu le **10 août**. Les autres jours fériés sont :

Janvier	1	Jour de l'an
	6	Epiphanie
Février		Festival des Fleurs et des Fruits à Ambato
Février/Mars		Le Carnaval (3 jours avant le Mercredi des Cendres). Fêtes dans tout le pays. Attention aux lanceurs d'eau !





Mars/Avril		Pâques/Semaine Sainte (le Vendredi Saint est férié)
Mai	1	Fête du travail
	24	Anniversaire de la bataille de Pichincha
Juin		Jeudi de la mi-juin = Corpus Christi
		Festivals de la moisson dans les villages de montagne
	24	Fête de Saint-Jean Baptiste = festivals spécialement à Otavalo
Juillet	24	Anniversaire de la naissance de Simón Bolívar
Août	10	Jour de l'Indépendance de l'Equateur- Fête nationale
Septembre		Les 2 premières semaines : festival du Yamour à Otavalo : masque indigènes, costumes typiques et danses.
	20-26	Fête de la banane à Machala
	24-28	Festival du Lac à Ibarra
Octobre	9	Indépendance de Guayaquil (jour férié dans cette ville)
		Foire internationale de Quito
	12	Jour de Christophe Colomb
Novembre	2	Toussaint
	3	Indépendance de Cuenca (jour férie dans cette ville)
Décembre		Première semaine : Fondation de Quito (le 6 est un jour férié dans cette ville). On assiste à des corridas, expositions folkloriques, compétitions sportives, danses.
	25	Noël
	31	Nuit du jour de l'an : des effigies représentant les événements de l'année sont brûlés dans les rues, de nombreuses personnes défilent déguisées dans les rues.



## Visiter l'Équateur

### *LES SITES INCONTOURNABLES*



Le pays compte de nombreux musées dédiés aux arts et à la culture ainsi qu'un patrimoine architectural et historique riche et impressionnant. Mais l'Équateur regorge surtout de paysages et sites naturels sans pareil, nés de la diversité des climats autant que des forts contrastes géographiques.

Les Incontournables, les **Iles Galápagos**, le **Parc National de Sangay** ainsi que les **centres historiques** des villes de **Quito** et **Santa Ana de los Ríos de Cuenca** sont ainsi 4 sites exceptionnels classés au patrimoine mondial de l'UNESCO.

#### *Les régions équatoriennes : présentation succincte*

- **Quito**

Première ville inscrite au Patrimoine mondial de l'UNESCO (1978), Quito est le centre historique le plus grand et le mieux préservé de toute l'Amérique latine. Les fontaines, les églises, les bâtiments coloniaux, les ruelles pavées de l'ancienne ville charment et contrastent avec les quartiers plus modernes de la ville. En plus du centre historique, la ville concentre différents musées remarquables, tels que le **Musée d'Art Colonial**, le **Musée d'Art et d'Histoire "Alberto Mena Caamaño"**,





La Maison de Sucre “Museo Casa de Sucre”, le Temple de la Patrie, le Musée Jacinto Jijón de



l'Université Catholique et le Musée de Guayasamín. Le Musée Anthropologique et le Musée d'Or de la Banque Centrale sont très complets et parmi les plus intéressants du pays. Mais vous pourrez aussi admirer : Guápulo et son église, le “Théâtre Sucre”, l'Observatoire

Astronomique dans le parc de l'Alameda, le parc El Ejido et celui de La Carolina, ainsi que le Palais du Gouvernement et celui de l'Archevêché.

Vous pourrez aussi vous promener dans la plus ancienne ruelle de la vieille ville « la Ronda » dont vous admirerez les murs blancs, les toits en tuiles rouges, les patios fleuris, les fontaines et les portes en bois.

Aux alentours de Quito, l'un des endroits les plus remarquables est le monument de la « **Mitad del Mundo** », qui signale l'emplacement du parallèle 0 ou la Ligne équatoriale. A l'intérieur de l'édifice se trouve un Musée Ethnographique, à côté duquel on peut admirer la ville de la « Mitad del Mundo », une maquette du Quito colonial, ainsi que l'Observatoire Astronomique et le stand de la France. À quelques kilomètres de là, on peut visiter le cratère inactif du **volcan Pululahua** avec ses différentes espèces végétales, et les aires protégées de : Nono, Tandayapa, Mindo, riches en flore et faune. Au nord de Quito, le village de Calderón est bien connu pour ses statuettes en farine. On peut également arpenter les sentiers





écologiques du Bois Protecteur du Pasochoa et découvrir sa végétation, à quelques minutes seulement de la capitale.

- **Guayaquil**



Située dans le Golfe de Guayaquil et au bord du fleuve Guayas, la ville de Guayaquil est le centre économique, commercial et financier du pays. Les virées sur le Malecón permettent de regarder les bateaux qui naviguent sur le fleuve Guayas.

**A visiter :** le Monument commémoratif de la réunion historique des héros de

l'indépendance Bolívar et San Martín, la **Tour de l'Horloge** de style mauresque, et les bâtiments de style colonial tels que l'hôtel de Ville et la Gobernación. Le quartier traditionnel de **Las Peñas**, au pied du mont El Carmen, reflète l'histoire coloniale de la ville. Au sommet du même mont se trouve la statue du Sacré Cœur qui domine la ville. Il faut aussi visiter le **Cimetière Général**, réputé pour ses sculptures, jardins et mausolées de style gréco-romain. Par ailleurs, Guayaquil propose aussi des musées intéressants, comme celui de la Banque Centrale, de la Maison de la Culture, du Banco del Pacífico.

- **Cuenca**

Surnommée l'Athènes de l'Équateur, la ville de Cuenca est inscrite au Patrimoine Culturel de l'Humanité, du fait de sa richesse culturelle et de ses universités. C'est une ville coloniale typique, avec ses rues en pierre, ses balcons en fer forgé, ses places et ses patios. Dans le centre historique, on peut visiter le **Parc et les deux Cathédrales** : la nouvelle, qui est un mélange de plusieurs styles, et l'ancienne, avec ses œuvres d'art colonial, qui a été récemment restaurée.





On peut également découvrir les monastères de **El Carmen et Las Conceptas**, le musée d'Art Moderne Claustro de las Conceptas, le Musée Remigio Crespo Toral, le Musée de la Banque Centrale, la Maison de la Culture.

Cuenca produit de l'artisanat de grande qualité, notamment des chapeaux de paille "toquilla", plus connus sous le nom de "**panama hat**", des objets en céramique, des tissus, des lainages, des bijoux en or et en argent et des paniers en osier.

Aux alentours de Cuenca se trouve le **village de Chordelég**, renommé pour sa bijouterie en or et en argent, le Bois de Mazán ; le Parc Naturel El Cajas, dont les lacs sont très riches en poissons.

- **La côte**



Baignée par l'océan Pacifique, la côte équatorienne est embellie de plus de 110 vastes plages d'eaux chaudes qui permettent aux touristes de les visiter tout au long de l'année.

La diversité de la flore et de la faune de la côte équatorienne résulte à la fois de sa situation tropicale équatoriale et de la présence des courants océaniques de Humboldt, froid, et des courants chauds d'El Niño.

Les forêts de nuages, les forêts mangroves, les forêts tropicales sèches sont l'habitat d'un grand nombre d'espèces d'oiseaux, de mammifères tels que les singes hurleurs, les reptiles et les plantes.

La côte équatorienne comprend cinq provinces, du nord au sud : Esmeraldas, Manabí, Guayas, Los Rios et El Oro. La **province d'Esmeraldas** est réputée pour ses belles plages de sable fin et d'eau limpide, telles que : Atacames, Súa, Tonsupa, Playa Ancha, Tonchigüe, Camarones et Same. Le **Musée de la Banque Centrale** expose des pièces de la culture Tolita. Au sud d'Esmeraldas, on trouve la province de **Manabí**. Ses plages invitent également le voyageur au repos. Parmi les plus belles : Cojimías, Pedernales, Camarones, Canoa, San Vicente, Bahía de Caráquez, San Clemente, San Jacinto, Crucita, Jaramijó, San Mateo, San José, Puerto Cayo, et Salango. Le **Port de Manta** est l'un des meilleurs sites pour la pêche sportive en mer et accueille de nombreux bateaux de croisière. Le **Parc National de Machalilla** est un bois tropical sec qui s'étend aux zones côtières. **Portoviejo**, "La Ville des Tamarins Royaux", se caractérise par une grande activité commerciale, industrielle et artisanale. L'artisanat de Manabí est reconnu pour le travail de l'osier et de la paille "toquilla ».



**La province de Guayas** possède de merveilleuses plages et des stations balnéaires fréquentées par les amateurs de pêche sous-marine et de sports nautiques. Ainsi, à quelques kilomètres de Guayaquil, dans la Péninsule de Santa Elena, la ville de Salinas, offre des services de première qualité



: hôtels, casinos, restaurants et logements luxueux, ainsi qu'un Yacht Club doté d'installations modernes. A partir de Salinas, on peut se rendre à d'autres plages voisines, telles que : Ballenita, Punta Carnero et La Puntilla, Playas, le port de pêche de Posorja, Manglar Alto, Montañita, Palmar et Punta Blanca.

**La province de Los Ríos** est principalement agricole, avec de vastes étendues de champs de cacao, café, bananes et de riz. Ses principaux centres touristiques sont les villes de **Babahoyo** et **Quevedo** où l'activité commerciale et agricole sont très développées. Le **mont Cachari** avec sa curieuse structure, le **marais de Dimas** et le **quartier Barreiro** offrent au touriste des vues magnifiques.

**La province d'El Oro** possède également des lieux d'intérêt touristique, comme les **mines d'or de Zaruma**, les plus belles espèces d'orchidées à Piñas, de nombreuses plages et stations balnéaires, ainsi que le **Bois Pétrifié** qui s'étend aussi sur la province de Loja. On y organise chaque année la Foire Internationale de la Banane et le Festival du Café.

- ***L'Amazonie***

Pour les amateurs d'aventure, l'Amazonie offre un large éventail d'activités, très faciles d'accès. On peut aller à la rencontre des peuples natifs, loger dans des cabanes rustiques et se promener dans la forêt vierge à la recherche de toucans et de perroquets bigarrés mais aussi sillonner les





affluents de l'Amazonie en canot ou loger dans un hôtel flottant sur le fleuve Aguarico. La région orientale commence à partir de la Cordillère des Andes et s'étend jusqu'à la frontière avec le Pérou. Sa flore abondante et exotique et sa faune tropicale émerveillent les visiteurs.



**La province de Sucumbíos** s'étend le long de la frontière avec la Colombie. Elle possède des hôtels fort confortables, aussi bien dans sa capitale Nueva Loja que dans la forêt, et permet aux touristes de contempler des paysages et des lagunes exceptionnelles.

**A visiter** : la **Réserve Écologique Cayambe-Coca**, la ville de Nueva Loja ou Lago Agrio (important centre pétrolier), le village de Santa Cecilia, le lac de Lago Agrio, les *Petroglifos*,

le village des Cofanes, Chiritza, San Pablo de Kantesiya, la Réserve Naturelle de Cuyabeno, les lagunes de Zanducocha et Limoncocha.

La **province de Napo** est entourée par deux volcans enneigés : l'**Antisana** et le **Quilindaña**. Elle séduit par sa mystérieuse forêt, ses larges fleuves navigables et sa végétation tropicale. Napo offre aux touristes des endroits intéressants tels que la ville de Tena, qui conserve son style colonial et un parc faisant face à l'église centrale ; on y trouve **Archidona** l'une des villes les plus anciennes, les plages et le port de Misahualli, qui offre de nombreuses croisières sur le Napo, les **Grottes de Jumandi** à Archidona et le **Parc National Yasuni**.

**La province de Pastaza** constitue le centre de l'Amazonie équatorienne. Son charme





provient de sa forêt, de sa végétation aux fleurs exotiques et de ses oiseaux aux plumes colorées. Ses cascades et ses rivières sinueuses séduisent les touristes et les scientifiques. Parmi les centres touristiques de la région : les **cavernes de la Colonie 24 Mai** ; les grottes de Chuwitayos ; la ville de Puyo, la cascade et le village du Porvenir ; les stations balnéaires Obrero et Alpayacu ; les villages de Mera et de Shell et les belvédères situés le long des routes de Puyo - Macas, Puyo - Baños. Enfin, la route qui mène à Macas, également appelée "**L'Avenue des Orchidées**" est à voir.

**Dans la province de Morona Santiago**, on peut admirer la **Caverne des Tayos**, célèbre pour ses légendes et ses trésors cachés comme celui de l'inca Atahualpa, le **Parc National Sangay**, la vallée d'Upano, les **mines de sel** et la ville de Macas.

Pour connaître la **province de Zamora Chinchipe**, il faut aller à l'intérieur de la forêt et naviguer sur ses fleuves. Il ne faut pas manquer la **route de Bomucearo**, la Vallée de Nangaritza, le **Parc National Podocarpus**, le centre de loisirs Ottawa à Yantzaza ainsi que la forêt vierge bordant le fleuve Zamora et enfin les rivières riches en or de Nambija.

- **La Sierra du Nord**

Le Nord de la région montagneuse comprend les provinces de : Carchi, Imbabura et Pichincha. **La province du Carchi** est limitée au nord par la Colombie. Sa capitale, Tulcán, possède un cimetière connu pour son jardin et



ses belles sculptures précolombiennes. Au sud de Tulcán se trouve la ville de San Gabriel, point de départ vers d'autres sites touristiques tels que la **Grotte de la Paix**, qui abrite une chapelle consacrée à la Vierge Marie. Il est intéressant de visiter le **Bois des Myrtes**, avec ses arbres au tronc rouge, au feuillage épais et aux branches couvertes de mousses et d'orchidées ou encore la Cascade de Paluz. Dans la même région, on peut découvrir **les Bains de Tufiño**, que l'on appelle également « Aguas edionadas », à cause de leur haut pourcentage de soufre ; Les Lagunes Vertes, aux alentours du Volcan Chiles et la **Réserve Forestière Etnia-Awa** sont aussi à voir.

**Dans la province d'Imbabura**, connue sous le nom de Province des Lacs, réside l'ethnie des **Otavalos**, célèbre pour la confection de tissus faits à la main et vendus sur les marchés tous les samedis. A quelques kilomètres au nord d'Otavallo se trouve la ville de



Cotacachi, où l'on fabrique des objets en cuir de grande qualité. La **lagune de Cuicocha** est l'orgueil de la région. Les autres villes touristiques de la région sont Atuntaqui, renommée pour sa manufacture textile, et San Antonio de Ibarra, connue pour ses sculptures en bois. Les lacs de San Pablo, Mojanda et Yaguarcocha avec son autodrome constituent d'autres sites intéressants. On peut également y voir la montagne Cayambe, la ville de Machachi, les eaux thermales Tesalia et la ville de Santo Domingo de los Colorados où vivent les communautés des Tsáchilas ou Colorados, très pittoresques par leurs tenues traditionnelles et la coloration rouge de leurs cheveux.

- ***La Sierra Centrale***



Dans cette région des vallées chaudes, des zones tempérées et froides coexistent entre 1800m et 6.310 m de hauteur dans un environnement impressionnant d'élévations montagneuses, de volcans et de sommets enneigés. Parmi eux, le volcan Chimborazo,

reconnu en 2016 par la Troisième Mission Géodésique Française comme le point le plus éloigné du centre de la Terre (6384 km de distance).

Aux mois de juillet et août, vous pouvez profiter d'une vue panoramique majestueuse de l'allée inter-andine des volcans et des montagnes enneigées qui brillent dans toute leur splendeur.

La Chuquiragua qui est la fleur nationale de l'Equateur s'épanouit dans la région du páramo andin à plus de trois mille mètres d'altitude. Le Condor, le puma ou le lion américain et l'ours à lunettes sont les espèces protégées les plus représentatives de la faune de la région inter-andine.



La Sierra Centrale comprend les provinces suivantes : Cotopaxi, Tungurahua, Bolivar et Chimborazo. On l'appelle "**l'avenue des Volcans**", car elle est jalonnée par les sommets les plus hauts du pays : *l'Altar* (5 319 m.), *le Cotopaxi* (5 857 m.), *les Ilinizas* (5 767 m.), *le Tungurahua* (5 016 m.), *le Carihuayrazo* (5 020 m.) et *le Chimborazo* (6 310 m.). La **route panaméricaine** qui traverse les Andes équatoriennes du nord au sud, ainsi qu'une ligne de train parallèle à celle-ci permettent la communication entre la Sierra Centrale et Quito.

La **province du Cotopaxi** est renommée pour ses paysages naturels, notamment celui de l'imposant **mont Cotopaxi**, entouré d'un Parc National désigné comme sanctuaire écologique pour sa flore et sa faune. On y trouve des endroits pour faire du camping, des sentiers et des infrastructures pour les services touristiques et administratifs. La ferme "Hacienda Tilipulo", située à 7 km de la ville de Latacunga, présente une belle architecture coloniale. D'autres sites à visiter : la lagune de Quilotoa, les **ruines archéologiques de Pacchuzala**, le Tambo Mulaló, les auberges "La Ciénega" à Lasso et "Rumipamba de las Rosas" à Salcedo.

La **province de Tungurahua** est un centre agricole qui produit d'excellents fruits et légumes. Sa capitale Ambato, célèbre pour la fête des "Fleurs et des Fruits", organise divers événements de type culturel, artistique et académique. Il ne faut pas manquer la visite de la Maison de Montalvo, du **Musée des Sciences Naturelles** et du **musée de la peinture "Luis A. Martinez"**.

**Dans la province du Chimborazo** s'élève le volcan du même nom, au pied duquel s'étend la ville de Riobamba avec de nombreux sites d'intérêt touristique comme le Couvent des Sœurs de la Conception, transformé en musée d'art religieux. Aux alentours, on trouve les villes de Guano, renommée pour ses tapis, Cajabamba pour ses maisons et ses églises coloniales (**église de Balbanera**), et Punin, dont le musée archéologique propose des pièces préhistoriques et précolombiennes.



Dans la province de Bolivar, on peut contempler le sanctuaire consacré à la Vierge del Guayco, qui renferme des peintures en l'honneur de Marie ainsi que de très beaux vitraux. En outre, la Sierra Centrale se caractérise par une grande diversité de foires et de marchés indiens, tels que ceux de Salasacas, Saquisilí, Zumbahua, Latacunga, Pujilí et Ambato, qui permettent de s'initier aux costumes chatoyantes de cette région équatorienne.

**Les marchés indiens :**

- Samedi : **Otavalo, Latacunga, Riobamba**
- Dimanche : **Pijilí, Peguche**
- Lundi : **Ambato**
- Mardi : **Latacunga**
- Mercredi : **Pijilí**
- Jeudi : **Saquisilí, Cuenca, Riobamba**



• *La Sierra du Sud*

La province du Cañar est le berceau de l'ethnie Cañari. La ville d'Azogues possède des places et des rues à l'architecture remarquable et très bien conservée. Perchée sur une colline, l'église de San Francisco est le plus grand sanctuaire de l'Équateur dédié au culte de la Vierge Marie. On y vénère "la Vierge des Nuages". Les Ruines de Ingapirca - vestiges indiens de la civilisation Cañari - constituent le site touristique le plus important de la province. On peut y visiter un "Château" composé de plusieurs chambres, de cours, de bains et de caves. Il existe également un musée où sont exposés une maquette du site, des pièces archéologiques et ethnographiques, des objets en céramique, des bijoux et des tissus. On peut aussi explorer le Tambo et les ruines archéologiques du Coyector, le Mont Cojitambo, les lagunes de Culebrillas, les eaux thermales aux propriétés médicinales de Guapán, Opar, Chaquimallama et Yanayacu.



La province de Loja, la "Sentinelle du Sud" réputée pour sa beauté, ses traditions culturelles, ses vallées et ses montagnes, est l'un des principaux centres touristiques du pays.



La ville de Loja possède sa propre Cathédrale ornée de sculptures. D'autres églises renferment des trésors de l'art religieux. Parmi elles : San Francisco, San Augustin, Santo Domingo, San Sebastián et Fátima. Il faut également voir le **Théâtre Bernardo Valdivieso** et **la Colline de la Vierge de Loja**, un excellent site pour observer la ville. Il faut aussi voir, le **Parc National Podocarpus**, la Basilique de la Vierge du Cisne ; la **Ville de Catacocha**, construite au bord de la falaise du Peñón del Shiriculapo, Balcón del Inca en quichua et qui constitue un mirador naturel; et le **Bois Pétrifié de Puyango**, patrimoine paléontologique unique en Amérique Latine.

- *Les Îles Galápagos*



Connu comme les îles enchantées non seulement pour leur beauté unique, mais pour leurs légendes de pirates, leurs histoires de corsaires et de leurs premiers colons, elles gardent

jalousement un trésor naturel qui a permis au chercheur et scientifique anglais Charles Darwin de développer sa théorie de l'évolution l'espèce. L'UNESCO les a déclarés en 1979 patrimoine naturel de l'humanité.

L'aéroport de Baltra Seymour, comme on l'appelle également l'Aéroport Ecologique Galapagos, est la porte d'entrée des îles. Le terminal a été conçu et construit en tenant compte de la relation avec l'environnement naturel dans lequel il est implanté, en minimisant l'impact environnemental. Il est situé sur l'île Baltra, une petite île inhabitée de l'archipel, à une courte distance de l'île de Santa Cruz, qui est la ville la plus peuplée.

Les îles Galapagos sont connues comme les îles enchantées, entre autres en raison de leur flore et de leur faune, pratiquement uniques au monde. Elles constituent une province de l'Equateur, dont la capitale est Puerto Baquerizo Moreno. Elles ont été déclarées Parc National en





1959 et Patrimoine Naturel de l'Humanité par l'UNESCO en 1978, et en 1985 Réserve de la Biosphère.

On ne peut pas quitter l'Équateur sans une excursion dans l'Archipel des Galápagos. Il se compose de 13 grandes îles, de 17 petites îles et de 47 îlots rocheux, soit une superficie totale de 8000 km<sup>2</sup>.



Vous pouvez y faire différents types de croisières : en petit bateau, en yacht à moteur ou en bateau pouvant accueillir 90 passagers. Les différents circuits tracés permettent de visiter chaque jour deux ou plusieurs îles. Des sentiers ont été aménagés afin que les touristes puissent s'y promener en toute liberté, après le paiement de la taxe d'entrée au Parc national.

### *Parcs et réserves de l'Équateur*

Dans ce petit pays à la biodiversité aussi extraordinaire, les zones protégées représentent **40%** de la surface du pays. L'Équateur, pour préserver ses richesses zoologiques, florales et minérales, a créé de nombreux parcs et réserves. La plupart offrent des services et infrastructures touristiques de base.

Les 9 parcs nationaux comprennent les Îles Galápagos, déclarées Patrimoine Naturel de l'Humanité, le Cotopaxi, le parc Machalilla, le Podocarpus, le Sangay, le Yasuni, le Cajas, le Llanganates et le Sumaco-Napo-Galeras. La Direction nationale des parcs gère l'ensemble.

- *Tarif*

L'entrée dans les parcs nationaux est de 10 ou 25\$ et de 100\$ pour les Galápagos (en cash seulement). Les 17 réserves nationales protégées n'ont pas le statut de parc. On n'y prélève pas de droit d'entrée mais les espèces y sont protégées et les réglementations (chasse, abattage des arbres cultures et établissement de colons) scrupuleusement appliquées. Des



réerves privées, souvent contrôlées par des fondations, surtout dans l'Amazonie complètent le panorama des zones protégées. Pour en savoir plus sur ces espaces protégés, consulter la page du site Internet du Ministère de l'Environnement équatorien : [www.ambiente.gov.ec/AMBIENTE/snap/index.htm](http://www.ambiente.gov.ec/AMBIENTE/snap/index.htm) et sélectionner l'aire protégée désirée (textes en espagnol).

- *Les zones protégées d'Equateur*

**Parc National de Cajas**: à 35 km de Cuenca – 29 000 ha. Vous trouverez du quinoa, de la valériane, des gentianes ; des canards à bec coloré, des canards à bec bleu, des toucans des hautes terres, des condors, des ours, des pumas, des loups... Ne pas oublier de se rendre au Chemin royal de l'Inca.

**Parc national du Cotopaxi** : à 71 km de Quito – 33 000 ha. Vous y croiserez peut-être un caracara, des colibris, une gazelle au loin, un puma, un lama, un renard et pourquoi pas un ours ou le mythique Condor. On le rejoint par le Panamericana Sud.



**Parc national**

**Llaganates** : ce parc de montagne s'étend au sud de la capitale à la latitude d'Ambato et de Latacunga – 219 770 ha. Vous pourrez y admirer les lacs, les profondes vallées ou les cascades abondantes. Le climat y est assez froid. Vous pourrez apercevoir lapins, ours, daims, tapirs, condors, marsupiaux, aigle. La flore y est aussi luxuriante : cèdres, canelos, hévéa. Sa particularité est d'abriter des communautés indigènes quichua vivant dans le parc. De plus, c'est dans ses environs que se cacherait le légendaire trésor d'Atahualpa.

**Parc national Podocarpus** : à 700 km de la capitale, dans les provinces de Loja et de Zamora Vous verrez des pumas, des ours à lunettes, des loups du páramo, des toucans, des perroquets, des colibris ainsi qu'une flore exceptionnelle.

**Parc national Sangay\*** : à 280 km de Quito – 517 000 ha. Durant les longues balades dans ce parc, vous ne manquerez pas de vous étonner devant la taille des oiseaux-mouches géants (les plus grands du monde), de vous émerveiller devant la majesté du vol du busard ou d'un condor, après avoir échappé à un tapir, un ocelot une loutre géante voire un jaguar. Ce parc abrite 3 volcans : le Sangay (5148 m, toujours en activité), l'Altar et le Tungurahua (toujours en activité). Tout comme le parc national Llaganates, des peuples indigènes vivent dans ce parc : au nord vivent les Quichua-Canelos et au Sud les Shuar.





**Parc national Yasuni \***: à **300 km de Quito**, accessible par le Río Napo – 680 000 ha. L'UNESCO a recensé dans ce parc plus de 700 espèces végétales, 500 espèces d'oiseaux et 200 espèces d'animaux. Parmi eux, des reptiles (anacondas, boas constricteurs, crocodiles, tortues), des mammifères (tapirs, singes, sangliers, dauphins), et des oiseaux (busards, harpies, faucons, hérons et aigles pêcheurs). Cette réserve, d'une richesse florale exceptionnelle, dotée d'arbres impressionnants (jacaranda, caoutchouc, balsa et l'étonnant sang du dragon aux vertus curatives exceptionnelles) est le territoire des Indiens Huaorani qui vivent le long des fleuves Tiputini, Yasuni, Cononaco et Nashiño, riches en piranhas et autres espèces ornementales.

**Parc national Machalilla** : dans la **province de Manabí**, ce parc tient son nom d'une culture précolombienne qui habita la région. L'île de la Plata est l'attraction majeure du parc, sa faune terrestre et sous-marine est proche de celle des Iles Galápagos. Vous y rencontrerez des fous à pattes bleues, des frégates et des albatros. De juillet à septembre, les baleines à bosse viennent s'y baigner et offrent le plus merveilleux des spectacles. Les sites de plongées y sont nombreux et riches de découvertes. Prix d'entrée au parc valable 5 jours : 20\$.

**Réserve écologique Manglares-Churute** : à **40 km de Guayaquil** – 35 000 ha. Cette réserve est un lieu propice aux animaux aquatiques (tortue, héron) et aux essences (tels que le balsa, l'arbre de soie, le laurier ou l'ébène) de par ses fleuves (Taura et Culebra). De plus, d'autres animaux y ont élu domicile comme le singe hurleur, l'agouti ou l'ours fourmilier.

**Réserve écologique Cayambe-Coca** : à 97 km de Quito – 370 000 ha. On y trouve le volcan Cayambe et parmi les sites où vous pouvez camper, le plus beau est celui du Lac San Marcos.



**Réserve écologique de Limonchoa** : à **368 km de Quito aux portes de l'Amazonie** – 5 260 ha. Cette réserve offre une opportunité exceptionnelle. En effet, vous pourrez (et vous devrez) vous adresser aux Indiens qui vous feront visiter les richesses naturelles de leur terre. 347 espèces d'oiseaux : chouettes, perroquets, faucons, paons... ; reptiles et mammifères : chauves-souris, singes divers et agoutis. Ne pas oublier de visiter la réserve de caïmans noirs. L'entrée principale est la ville de Nueva Loja.



**Réserve écologique Cotacachí-Cayapas : à 140 km de Quito – 304 000 ha.** Ici vivent les Indiens Cayapas. Ils servent de guide pour les excursions vers les lacs, cascades et torrents glaciaires nés sur les hauteurs andines. Chemin faisant, vous pourrez trouver un ours familier, un condor ou un paresseux. Pour les amoureux du parc, il faut compter 8 jours pour en fouiller tous les recoins. Ne pas rater le lac Cuicocha, on y accède par la Panamericana Nord, à partir de Quito ou par Esmeraldas.

**Réserve du Chimborazo : à 175 km de Quito - 58 000 ha.** Cette réserve possède 2 refuges accueillant les aventuriers sur chacun des flancs. A 4800 m l'un et 5000 m l'autre, la réserve offre de nombreuses excursions notamment grâce au sommet le plus haut d'Equateur : le Chimborazo (6 308 m).

**Réserve de Cuyabeno : à 320 km de Quito – 655 500 ha.** C'est l'occasion de découvrir l'Amazonie. Le territoire des Indiens Siona se visite essentiellement en canot et obligatoirement avec un guide. Il est vrai que le labyrinthe de canaux que tissent le Río Cuyabeno et le Río Aguarico est inextricable pour le visiteur, sans compter les pièges dressés par la nature qui régale l'œil d'une prolifération d'ocelots, de toucans, de jaguars, de singes, de loutres et d'aigles pêcheurs ainsi que de plantes telles que la noix de « tagua », connue aussi comme ivoire végétal, la rose ou la vigne sylvestre.

**Réserve d'Antisana :** Pour arriver à cette réserve, il faut d'abord faire le trajet à dos de cheval, dans les provinces de Pichincha et Napo. Il faut prendre au Nord-ouest de Quito la direction de Píntag (km 32). De là, une route qui passe par l'hacienda Pinantura (petite halte pour se délasser) mène aux plateaux de l'Antisana. La majeure partie du parc est constituée par le bassin de Napo. Ne pas oublier les vêtements chauds, la température variant de 3 à 17°C.

**Aire Nationale de récréation El Boliche\* : à 63 km au sud de Quito – 990 ha, à 3 500 m d'altitude.** On peut camper dans des cabanes prévues à cet effet (se munir d'un duvet, les nuits sont glaciales). Un bureau d'information efficace accueille le visiteur.

*\* Il est possible de camper dans ces zones protégées*

## Activités

### *Les îles Galápagos*

- *Réserve marine*

Cette réserve s'étend sur plus de 135 000km<sup>2</sup>, dans ces profondeurs vous aurez l'occasion de rencontrer des espèces originaires de différentes zones de l'Océan Pacifique.

- *La baie de la tortue*

Sur l'île de Santa Cruz, sur la plage de Bahía Tortuga, une plage de sable blanc et d'eaux turquoise, vous pourrez admirer les tortues lors de leur période de nidification.





- *Centre de recherche Charles Darwin*

Venez visiter un centre de services sur des projets de recherche et de conservation. Vous pourrez visiter leur centre d'information, leur musée, le refuge.

- *Isla Isabela*

Sur cette île vous pourrez voir des volcans en activité et notamment le cratère du Sierra Negra, le deuxième au monde, en largeur avec 11,7k de diamètre.

## *La Côte*

La Côte équatorienne permet aux voyageurs de vivre, de grandes aventures. Ici se trouvent les meilleures plages dédiées au surf, des plages avec différentes nuances de bleu, des ports, des villages de pêcheurs et des villes historiques et modernes. La route du Spondylus compte plus de 110 plages.

- *Observation des baleines*



Entre juin et décembre, durant la saison des baleines à bosse, vous pourrez admirer les baleines sur l'île de la Plata, Puerto Lopez et Puerto Cayo.



- *Montañita*

A Santa Elena se trouve Montañita, l'une des meilleures plages de surf et Salines pour les sports extrêmes et d'aventure. La Punta est un récif de corail se situant au nord de ce village qui est célèbre pour ses cabanes écologiques, ses petits hôtels, ses restaurants, ses boutiques de surf et sa vie nocturne.



## *Les Andes*

- « *Tren crucero* »



Ce train traverse l'Avenue des Volcans et vous offrira une vue impressionnante sur le paysage changeant entre les volcans, les montagnes enneigées des Andes, le long de circuit qui fait près de 450km à bord d'une locomotive à vapeur.

La réhabilitation du train a été lancée en 2008 et la ligne fut inaugurée en 2012. Ce chantier qui constitue de plus en plus un élément essentiel du tourisme communautaire et des entreprises locales, a permis d'unifier la côte pacifique avec les Andes.

Le départ se fait depuis les 2800 mètres d'altitude de Quito, en remontant à 3609 mètres au centre du pays pour descendre sous les 4 mètres sous le niveau de la mer à Durán.

Le train a reçu 4 prix internationaux et de nombreuses distinctions dans les revues spécialisées. <http://trenecuador.com/es/tren-crucero/>



- *Baños*

Si vous avez l'esprit aventurier venez découvrir les Andes et l'Amazonie, en venant faire des activités telles que de la randonnée, le VTT, le canyoning et plein d'autres activités.



- *La forêt humide de mindo*

Ce petit village se trouve au cœur de la forêt humide où vous serez les heureux observateurs de la faune et de la flore.

## *Amazonie*

- *Parc national du Yasuní*



Ce parc vous émerveillera pour sa diversité d'espèces, venez découvrir ce lieu riche d'espèces animale.

- *Cuyabeno, Sucumbíos et Orellana*

Pour accéder à la réserve de Cyabeno faites un voyage en canoës et kayaks qui seront votre unique mode d'accès pour visiter ce site.



- *IshayYaku,  
Pastaza*

Le centre IshayYaku est là pour vous faire connaître les cultures indigènes et leurs traditions. C'est aussi un endroit idéal pour vous ressourcer.



## Adresses utiles

### Ambassade d'Equateur en France

34 avenue de Messine  
75008 Paris  
Téléphone : **01 45 61 10 21**

### Ambassade de France en Equateur

Adresse : Leonidas Plaza 127 y Patria - Quito  
Téléphone : **(593-2) 294 38 00**

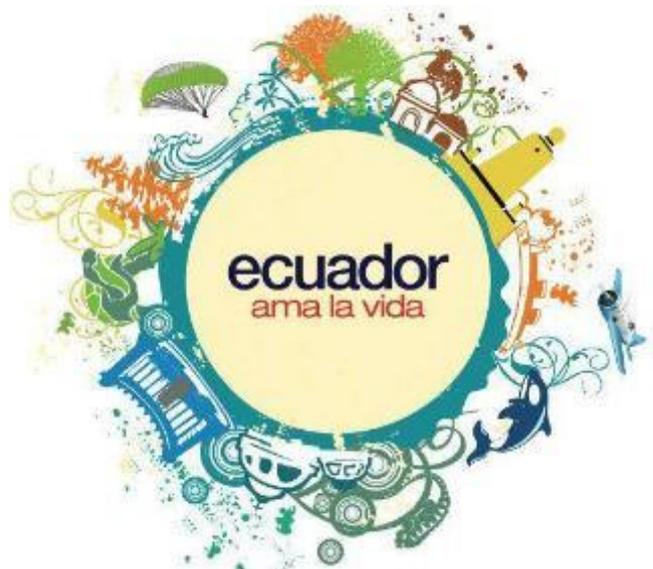
### Office du Tourisme

Palacio Municipal, 1er étage  
Adresse : Plaza Grande (centre historique)  
e-mail : [infotur-ch@quito-turismo.com](mailto:infotur-ch@quito-turismo.com)  
<http://www.quito-turismo.gob.ec/>

### Consulat honoraire de France à Guayaquil

Adresse : Maison de France, José Mascote 909 y Hurtado  
B.P. 09 04 533 - GUAYAQUIL  
E-mail : [consulatfrancegye@yahoo.fr](mailto:consulatfrancegye@yahoo.fr)  
Téléphone : **(+ 593) 42 328 442**  
Fax : 042 328 442  
Horaires d'ouverture au public : *Lundi à Vendredi, de 10h00 à 13h00*

### Consulat honoraire de France à Cuenca





Adresse : Gran Colombia 661 Edif. Gran Colombia entre Borrero et Hno. Miguel  
E-mail : [consulatcuenca@gmail.com](mailto:consulatcuenca@gmail.com)  
Téléphone : **(+593) 7 283 7693**  
Fax : (+593) 7 383 2331  
Horaires d'ouverture au public : *Lundi à Vendredi, de 09h00 à 12h00*

**Consulat honoraire de France à Esmeraldas**

Adresse : Avenida Kennedy Final - LAS PALMAS  
E-mail : [jbgamin@yahoo.fr](mailto:jbgamin@yahoo.fr)  
Téléphone : **(+593) 6 272 5817**  
Fax : (+593) 6 272 5392  
Horaire d'ouverture au public : *Lundi à Vendredi, de 9h30 à 13h00*

 Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à consulter les sites internet suivants :

<http://francia.embajada.gob.ec/>

<http://ecuador.travel>

[www.cancilleria.gob.ec](http://www.cancilleria.gob.ec) (en espagnol)

<http://www.quito-turismo.gob.ec/> (en espagnol)

<http://www.edina.com.ec/guia-telefonica/distancias-terrestres-ecuador.aspx> (en espagnol)

<http://www.ambafrance-ec.org/Les-Agences-Consulaires-en> (en français)

<https://www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs/conseils-par-pays/equateur/> (en français)

